

The background image shows a Siemens control cabinet with its doors open, revealing internal components like circuit breakers and terminal blocks. Overlaid on the cabinet are various blue and white icons representing different standards and features: EAC, IEC, a double arrow symbol, U<sub>L</sub>, Ex, and CSA. A blue grid pattern is also visible across the right side of the image.

**SIEMENS**

*Ingenuity for life*

# 轻松优化控制柜

## The easy way to optimized control panels

Integrated Control Panels

[siemens.com/panelbuilding](https://www.siemens.com/panelbuilding)

# 简便、轻松的控制柜设计

## Working together for simple and stress-free control panel design



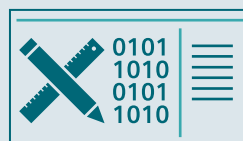
### Integrated Control Panels –

控制柜应用的全面支持

Comprehensive support for control panel applications:



专业技术知识  
Expert know-how



数字化工程工具和数据  
Tools & data for  
digitalization  
in engineering



完全配合的产品和系统组合  
Aligned product and  
system portfolio

采用西门子 ICP 技术，可轻松优化工业机器设备控制柜制造的各个方面，显著节省时间和工作量。从准备和尺寸计算，到设计、生产、服务与支持，西门子都可为您提供完美的控制柜解决方案，帮助您提高竞争力，并确保您长期成功。ICP 基于西门子深厚的专业技术知识、完全配合的产品和系统组合以及丰富的数字化工程工具和数据。

西门子可提供全面支持，帮助客户应对典型的控制柜工程挑战：

- 采用北美标准和规范
- 根据 IEC 标准和欧盟指导文件实施工业控制柜
- 轻松计算温升
- 优化工程设计流程
- 设计符合 EMC 的控制柜

详细信息，请浏览：[siemens.com/panelbuilding](https://www.siemens.com/panelbuilding)

Would you like to save time and effort? With Integrated Control Panels from Siemens, it's easy to optimize all aspects of control panel building for your industrial machines and plants. From preparation and dimensioning, to design, construction, service and support, we offer you a perfectly coordinated control panel solution that increases your competitiveness and ensures long-term success. Integrated Control Panels is based on valuable expert know-how, an aligned product and system portfolio as well as tools and data for digitalization in engineering.

Discover the range of support we can offer when you are facing typical control panel engineering challenges, such as:

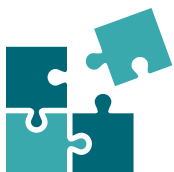
- Applying North American standards and codes
- Implementing industrial control panels that conform with IEC standards and EU Directives
- Easy calculation of temperature rise
- Optimizing engineering processes
- Designing EMC-compliant control panels

Find out more: [siemens.com/panelbuilding](https://www.siemens.com/panelbuilding)





## 完全配合的产品系统组合 Aligned product and system portfolio



### 节省控制柜制造时间

“一站式”供货 — 西门子从上到下的全系列产品线包括从控制柜外壳和自动化系统到驱动组件和工业控制装置。

强大的西门子产品线具有以下优势：

降低工程组态成本，提高可靠性：

- 丰富且完全配合的产品系列
- 经过测试的组合产品
- 装置坚固、可靠，即使是特殊场合也适用（如铁路或船舶）

灵活性高，适合全球范围

- 证书全球通用
- 全球供货
- 全天候服务与支持，遍布全球 190 个国家和地区

### Save time when building control panels

Everything from a single source – with our end-to-end product offering that ranges from control panel enclosures and automation to drive train components and industrial controls.

Take advantage of our strong portfolio:

Low engineering costs, maximum reliability:

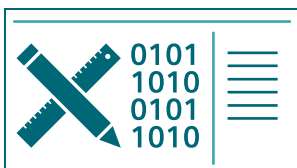
- Comprehensive, aligned portfolio
- Coordinated and tested device combinations
- Rugged, reliable devices even for special applications (e.g. railway or marine)

Flexibility on the global stage:

- Certifications for global use
- Worldwide product availability
- Round-the-clock service and support in 190 countries



# 丰富的数字化 工程工具和数据 Tools & data for digitalization in engineering



## 提高控制柜设计效率

利用西门子丰富的数字化工程工具与数据，可充分利用控制柜设计潜力，提高生产效率、生产灵活性和产品质量！

### 数据服务：

- 可提供全面的 CAD/CAE 系统电气设计工程产品数据：技术数据，产品图片，三维模型，尺寸图，数据表，证书，认证，符合性声明，特性曲线
- 可简便地按项目打包下载最新产品数据 (CAx Download Manager)

### 丰富工具：

- 快速产品和系统选型与组态工具（如 SIZER、TIA 选型工具、选型软件等）
- 简便的标准电气设计工具（如 SIMARIS 规划工具）
- 只需按下按钮，即可简便地按项目创建工厂文档，支持多种语言

## Maximum efficiency for control panel design

With a range of tools and data, we offer you a way to step into the world of digitalization and leverage potential in control panel design – for increased efficiency, flexibility and quality!

### Data services:

- Provision of comprehensive product data for electrical engineering in CAD/CAE systems: commercial data, product photos, 3D models, dimension drawings, data sheets, certificates, approvals, declarations of conformity, characteristics
- Simple, project-specific download of the latest product data in one package (CAx Download Manager)

### A multitude of tools for:

- Quick selection and configuration of products and systems (e.g. SIZER, TIA Selection Tool, configurators)
- Simple and standard-compliant electrical dimensioning (e.g. with SIMARIS planning tools)
- Easy project-specific creation of plant documentation at the press of a button, available in multiple languages



## 深厚的专业技术知识 Expert know-how

西门子拥有深厚的实践经验与专业知识，可帮助您快速优化控制柜

我们可为您提供正确的专业技术，助您保持现在和将来的竞争优势。包括日常标准规范应用（如 UL 508A、IEC 60204）以及高效工程组态。

培训与咨询服务：

- 培训服务，如 IEC 标准、产品培训课程等
- 网络培训课程，如北美市场准入条件
- 个性化产品及应用咨询

西门子拥有深厚的国际标准应用背景和专业实力：

- 手册。如产品出口北美指南、EMC、欧盟指导文件和 IEC 产品手册
- 白皮书，如 IE3/IE4 电机控制系统、SCCR 计算

The faster way to optimized control panels with practice-oriented expertise

We support you with exactly the right know-how to give you a competitive edge – both now and in the future. This includes applying standards and directives in day-to-day operations (e.g. UL 508A, IEC 60204) as well as efficient configuration and engineering.

Training and consulting:

- Workshops, e.g. complying with IEC standards, product training courses
- Web-based training courses, e.g. on market access conditions for North America
- Individual consulting on product and application topics

Literature with practical tips and tricks:

- Manuals, e.g. guidelines on export to North America, EMC, EU Directives and IEC standards, product manuals
- White papers, e.g. on controls for IE3/IE4 motors, SCCR calculation





北方区

**北京**  
北京市朝阳区望京中环南路7号  
电话：400 616 2020

**包头**  
内蒙古自治区包头市昆区钢铁大街74号  
财富中心1905室  
电话：(0472) 520 8828

**济南**  
山东省济南市舜耕路28号  
舜耕山庄商务会所5层  
电话：(0531) 8266 6088

**青岛**  
山东省青岛市香港中路76号  
颐中假日酒店4楼  
电话：(0532) 8573 5888

**烟台**  
山东省烟台市南大街9号  
金都大厦16层1606室  
电话：(0535) 212 1880

**淄博**  
山东省淄博市张店区中心路177号  
淄博饭店7层  
电话：(0533) 218 7877

**潍坊**  
山东省潍坊市奎文区四平路31号  
鸢飞大酒店1507房间  
电话：(0536) 822 1866

**济宁**  
山东省济宁市市中区太白东路55号  
万达写字楼1306室  
电话：(0537) 316 6887

**天津**  
天津市和平区南京路189号  
津汇广场写字楼1401室  
电话：(022) 8319 1666

**唐山**  
河北省唐山市建设北路99号  
火炬大厦1308室  
电话：(0311) 317 9450/51

**石家庄**  
河北省石家庄市中山东路303号  
世贸广场酒店1309号  
电话：(0311) 8669 5100

**太原**  
山西省太原市府西街69号  
国际贸易中心西塔16层1609B-1610室  
电话：(0351) 868 9048

**呼和浩特**  
内蒙古呼和浩特市长兰泰布西路  
内蒙古饭店10层1022室  
电话：(0471) 620 4133

东北区

**沈阳**  
辽宁省沈阳市沈河区北站路59号  
财富大厦E座12-14层  
电话：(024) 8251 8111

**大连**  
辽宁省大连市高新园区  
七贤岭广贤路117号  
电话：(0411) 8369 9760

**长春**  
吉林省长春市亚泰大街3218号  
通钢国际大厦22层  
电话：(0431) 8898 1100

**哈尔滨**  
黑龙江省哈尔滨市南岗区红军街15号  
奥威斯发展大厦30层A座  
电话：(0451) 5300 9933

**华西区**

**成都**  
四川省成都市高新区拓新东街81号  
天府软件园C6栋1/2楼  
电话：(028) 6238 7888

**重庆**  
重庆市渝中区邹容路68号  
大都会商厦18层1807-1811  
电话：(023) 6382 8919

**贵阳**  
贵州省贵阳市南明区花果园后街  
彭家湾E7栋（国际金融街1号）  
14楼01&02室  
电话：(0851) 8551 0310

**昆明**  
云南昆明市北京路155号  
红塔大厦1204室  
电话：(0871) 6315 8080

**西安**  
西安市高新区锦业一路11号  
西安国家服务外包示范基地一区D座3层  
电话：(029) 8831 9898

**乌鲁木齐**  
新疆乌鲁木齐市五一一路160号  
新疆鸿福大酒店贵宾楼918室  
电话：(0991) 582 1122

**银川**  
银川市北京东路123号  
太阳神大酒店A区1507房间  
电话：(0951) 786 9866

**兰州**  
甘肃省兰州市东岗西路589号  
锦江阳光酒店2206室  
电话：(0931) 888 5151

华东区

**上海**  
上海杨浦区大连路500号  
西门子上海中心  
电话：400 616 2020

**杭州**  
浙江省杭州市西湖区杭大路15号  
嘉华国际商务中心1505室  
电话：(0571) 8765 2999

**宁波**  
浙江省宁波市江东区沧海路1926号  
上东国际2号楼2511室  
电话：(0574) 8785 5377

**绍兴**  
浙江省绍兴市解放北路  
玛格丽特商业中心西区2幢  
玛格丽特酒店10层1020室  
电话：(0575) 8820 1306

**温州**  
浙江省温州市车站大道577号  
财富中心1506室  
电话：(0577) 8606 7091

**南京**  
江苏省南京市中山路228号  
地铁大厦17层  
电话：(025) 8456 0550

**扬州**  
江苏省扬州市文昌西路56号  
公元国际大厦809室  
电话：(0514) 8789 4566

**扬中**  
江苏省扬中市前进北路52号  
扬中宾馆明珠楼318室  
电话：(0511) 8832 7566

**徐州**  
江苏省徐州市泉山区中山北路29号  
国贸大厦7A7室  
电话：(0516) 8370 8388

**苏州**  
江苏省苏州市新加坡工业园苏华路2号  
国际大厦11层17-19单元  
电话：(0512) 6288 8191

**无锡**  
江苏省无锡市县前东街1号  
金陵大饭店2401-2402室  
电话：(0510) 8273 6868

**南通**  
江苏省南通市崇川区桃园路8号  
中南世纪城17栋1104室  
电话：(0513) 8102 9880

**常州**  
江苏省常州市关河东路38号  
九洲寰宇大厦911室  
电话：(0519) 8989 5801

**盐城**  
江苏省盐城市盐都区  
华邦国际东厦A区2008室  
电话：(0515) 8836 2680

**昆山**  
江苏省昆山市伟业路18号  
昆山现代广场A座1019室  
电话：(0512) 55118321

**华南区**

**广州**  
广东省广州市天河路208号  
天河城侧粤海天河城大厦8-10层  
电话：(020) 3718 2222

**佛山**  
广东省佛山市汾江中路121号  
东建大厦19楼K单元  
电话：(0757) 8232 6710

**珠海**  
广东省珠海市香洲区梅华西路166号  
西藏大厦1303A室。  
电话：(0756) 335 6135

**南宁**  
广西省南宁市金湖路63号  
金源现代城9层935室  
电话：(0771) 552 0700

**深圳**  
广东省深圳市南山区华侨城  
汉唐大厦9楼  
电话：(0755) 2693 5188

**东莞**  
广东省东莞市南城区宏远路1号  
宏远大厦1510室  
电话：(0769) 2240 9881

**汕头**  
广东省汕头市金砂路96号  
金海湾大酒店19楼1920室  
电话：(0754) 8848 1196

**海口**  
海南省海口市滨海大道69号  
宝华海景大酒店803房  
电话：(0898) 6678 8038

**福州**  
福建省福州市五四路89号  
置地广场11层04、05单元  
电话：(0591) 8750 0888

**厦门**  
福建省厦门市厦禾路189号  
银行中心21层2111-2112室  
电话：(0592) 268 5508

华中区

**武汉**  
湖北省武汉市武昌区中南路99号  
武汉保利大厦21楼2102室  
电话：(027) 8548 6688

**合肥**  
安徽省合肥市濉溪路278号  
财富广场首座27层2701-2702室  
电话：(0551) 6568 1299

**宜昌**  
湖北省宜昌市东山大道95号  
清江大厦2011室  
电话：(0717) 631 9033

**长沙**  
湖南省长沙市五一大道456号  
亚太时代写字楼2101,2101-2室  
电话：(0731) 8446 7770

**南昌**  
江西省南昌市北京西路88号  
江信国际大厦14楼1403/1405室  
电话：(0791) 8630 4866

**郑州**  
河南省郑州市中原区中原中路220号  
裕达国贸中心写字楼2506房间  
电话：(0371) 6771 9110

**洛阳**  
河南省洛阳市涧西区西苑路6号  
友谊宾馆516室  
电话：(0379) 6468 3519

**技术培训**  
北京：(010) 6476 8958  
上海：(021) 6281 5933  
广州：(020) 3718 2012  
武汉：(027) 8773 6238/8773 6248-601  
沈阳：(024) 8251 8220  
重庆：(023) 6381 8887

**技术支持与服务热线**  
电话：400 810 4288  
(010) 6471 9990  
E-mail: 4008104288.cn@siemens.com  
Web: www. 4008104288.com.cn

**亚太技术支持（英文服务）  
及软件授权维修热线**  
电话：(010) 6475 7575  
传真：(010) 6474 7474  
Email: support.asia.automation@siemens.com

**公司热线**  
北京：400 616 2020

直接扫描  
获得本书  
PDF文件



扫描关注  
西门子中国  
官方微信



西门子（中国）有限公司  
数字化工厂集团

如有变动，恕不事先通知  
订货号：E20001-A0667-C200-X-5D00  
2047-SH905627-06175

西门子版权所有

样本中提供的信息只是对产品的一般说明和特性介绍。文中内容可能与实际应用的情况有所出入，并且可能会随着产品的进一步开发而发生变化。仅当相关合同条款中有明确规定时，西门子公司方有责任提供文中所述的产品特性。

样本中涉及的所有名称可能是西门子公司或其供应商的商标或产品名称，如果第三方擅自使用，可能会侵犯所有者的权利。